

Конкурс «Высший пилотаж»

Секция «Лингвистика»

Исследовательская работа

ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ
ТЕМАТИЧЕСКОЙ ГРУППЫ «ТКАНИ»
В СОВРЕМЕННЫХ СЛОВАРЯХ РУССКОГО ЯЗЫКА

Мингазова Алия, 10 класс

Направляющая организация:

МАОУ «Гимназия-интернат №4», г.Казань

Научный руководитель:

Учитель русского языка и литературы

первой квалификационной категории

МАОУ «Гимназия-интернат №4»

Кировского района г. Казани

Мингазова Л.С.

Москва 2020

Содержание

1. Введение	3
2. Основная часть	4
2.1. Лексический состав слов тематической группы “Ткани”	4
2.2. Анализ словника Словарей русского языка	4
2.2.1. Принципы отбора слов в тематическую группу “Ткани”	6
2.2.2. Лексикографическое описание слов тематической группы “Ткани” в современных словарях русского языка	7
2.3. Параметрическая характеристика слов тематической группы “Ткани”	8
2.4. Функционирование слов тематической группы “Ткани” в русской речи	10
2.4.1. Слова тематической группы “Ткани” в Национальном корпусе русского языка	10
2.4.2. Слова тематической группы “Ткани” в речи респондентов	11
2.4.2.1. Опрос-анкетирование	11
2.4.2.2. Обработка результатов	11
3. Заключение	12
4. Список использованной литературы	15
5. Приложение	16

Введение

Названия тканей представляют собой конкретно значимую лексику, тесно связанную с жизнью человека и являющуюся важным источником для изучения культуры и быта народа, его благосостояния, характера экономических связей с другими народами.

Цель нашей работы: провести лексикографический анализ тематической группы «Ткани» в современном русском языке.

Задачи:

- познакомиться с Толковым и Семантическим словарями русского языка;
- проанализировать структуру словарных статей и толкований в словарях;
- определить состав словника тематической группы «Ткани» в Толковом и Семантическом словарях русского языка;
- провести параметрический анализ слов тематической группы «Ткани» в словарях;
- проанализировать слова тематической группы «Ткани» в Национальном корпусе русского языка (НКРЯ);
- провести опрос респондентов;
- проанализировать результаты опроса;
- выявить слова, не нашедшие отражения в словарях и НКРЯ;
- выявить недочеты в описании словарных единиц в анализируемых словарях.

Новизна: Впервые дан лексикографический анализ тематической группы «Ткани», представленный в современных словарях русского языка. Также исследована фиксация наименований тканей в Национальном корпусе русского языка и употребление в речи современного человека.

Актуальность: тематическая группа «Ткани» мало изучена в лексической системе русского языка. Лексикографический анализ имеющихся словарей важен при составлении новых словарей.

Практическая значимость: результаты нашей работы могут быть использованы в дальнейших исследованиях по этой теме, при составлении новых словарей и справочников.

Выявление лексики, не зафиксированной в словарях, в дальнейшем поможет расширить тематическую группу «Ткани» и обогатить словник словарей.

Перспектива работы над темой: в этом исследовании представлен результат I ознакомительного этапа работы, в дальнейшем планируется провести углубленный лексический, морфологический, лексикографический анализ полученных материалов для более объективных данных. Планируется расширение словника за счет включения материалов новых словарей и опросов. Также необходимо разработать однотипную

словарную статью для описания тканей, которая ляжет в основу будущего Словаря тканей.

Основная часть

2.1. Лексический состав слов тематической группы “Ткани”

Тематическая группа – совокупность слов, объединённых на основе внеязыковой общности обозначаемых ими предметов или понятий.

Тематические группы слов – это набор видовых понятий, которые объединены в более общее – родовое. Среди существительных можно выделить более обобщённые понятия (родовые) и более конкретные (видовые). Мы будем анализировать группу слов, в которой слово *ткань* выступает в роли гиперонима по отношению к словам, обозначающим названия тканей.

ТКАНЬ

-и, ж. 1. Изделие, изготовленное тканьем (см. ткать в 1 знач.). Шелковая т. Льняные ткани. 2. Общее название для тканых, трикотажных и нек-рых нетканых материалов (в 4 знач.). Магазин тканей. 3. перен. Основа, содержание чего-н. (книжн.). Т: рассказа. 4. В животных и растительных организмах: система преимущественно однородных клеток и продуктов их жизнедеятельности. Соединительная т. Мышечная т. Нервная т. Защитная т. (у растений). || прил. тканевый, -ая, -ое (к 1, 2 и 4 знач.). Тканевые изделия. Тканевая терапия. Тканевая несовместимость (то же, что несовместимость тканей). [ТС Швед]

Анализ тематической группы «ткани» в 1 и 2 значении составляет главную тему дальнейшего исследования практического материала, извлечённого из словарей русского языка.

2.2. Анализ словника Словарей русского языка

Для анализа были взяты два словаря: Толковый словарь русского языка С. И. Ожегова и Н.Ю. Шведовой [ТС Швед] и Семантический словарь под общей ред. Н. Ю. Шведовой [СемС Швед]. Выборка составила 113 единиц (от буквы «А» до буквы «Я») из [ТС Швед] и 113 единиц из [СемС Швед].

Словарное толкование каждой единицы исследования (с пометами и ударением) приведено в Приложениях 1 и 2. При этом надо отметить, что лексический состав слов не совпадает. В [ТС Швед] нет 12 слов, встретившихся в [СемСШвед]: *арус, джинсовка, китайка, креп, меланж, панбархат, полотно, синтетика, тканье, трикотаж, хабэ, холстина*. В [СемС Швед] нет 14 слов: *вигонь, воцанка, долгунец, кирза, клеёнка, лама, майя, мешковина, набойка, пестрядь, приклад, сарпинка, суровье, фетр*.

Состав тематической группы «Ткани», зафиксированный в словарях, неоднороден с точки зрения времени и истоков происхождения лексических единиц. Формирование данной тематической группы уходит далеко в прошлое, так как прядение и ткачество относятся к числу древнейших ремесел. Наряду с названиями, появившимися в языке сравнительно недавно (*габардин, жаккард, молескин* и др.), в словарях зафиксированы наименования тканей, известные еще в древнерусском языке (*пестрядь, дерюга, воцанка* и др.). С точки зрения происхождения всю лексику данной группы можно разделить на 1) исконно русскую (*шерсть, хлопок, сукно*) и 2) заимствованную из европейских языков (*штагель*- немецкое, *фланель* – французское, *твид*- английское) и из восточных языков (*ситец* – хинди, *парча* – тюркское, *миткаль* - персидское).

10 слов имеют омонимы (см. Приложение 3).

БАЙКА ¹	БАЙКА¹ , -и, ж. Мягкая ворсистая хлопчатобумажная или шерстяная с густым начёсом ткань. <i>уменьш. баечка</i> , -и, ж. <i>прил. байковый</i> , -ая, -ое. ▪ От нидерл. <i>baai</i> , восх. к ст.-франц. <i>baie</i> ‘шерстяная материя’.
БАЙКА ²	БАЙКА² , -и, ж. (разг.). Побасёнка, выдумка, басня (во 2 знач.). <i>Охотничьи байки. Что-то не похожа эта б. на правду.</i> ▪ Укр., блр. <i>байка</i> , макед. <i>bajka</i> , словен., чеш., польск. <i>bajka</i> ; из * <i>bajьka</i> , производн. с суф. <i>-ьka</i> от основы гл. * <i>bajati</i> (рус. обл. <i>баять</i> ‘говорить’).

К 4 словам приведены устойчивые сочетания.

1. Кисея

♦ **Кисейная барышня** (разг.) — жеманная и избалованная девушка.

2. Коленкор .

♦ **Это другой коленкор** (разг. шутл.) — это совсем другое дело.

3. Сукно

♦ **Под сукно положить что** — оставить без исполнения (дело, жалобу), не дать ходу [по существовавшему в канцеляриях обыкновению убирать под сукно, покрывающее стол, бумаги для намеренного затягивания дела]. **В сукнах** (спец.) — о спектакле: без декораций, с полотнищами, висящими на сцене перед кулисами. *Спектакль идёт в сукнах.*
|| *уменьш. суконце*, -а, *мн. -а, -ев и -нец, ср. и сукнецо*, -а, *ср.* || *прил. суконный*, -ая, -ое.

♦ **Суконный язык** (разг.) — невыразительная и сухая речь. **Суконное рыло** – презрительно о купце. **С суконным рылом да в калачный [шн] ряд** (неодобр.) — погов. о том, кому надо бы знать своё место.

4. Хлопок .

♦ **Хлопок-сырец** — семена хлопка вместе с покрывающими их волокнами.

В грамматическом плане стоит отметить 15 слов, имеющих указание на вариативную форму родительного падежа, так называемый партитив, родительный части целого.

Например:

ГАБАРДИН, -а (-у), м. Плотная шерстяная ткань с мелкими наклонными рубчиками, а также (спец.) вообще ткань с такими рубчиками. || *прил.* **Габардиновый**, -ая, -ое. Г. *плащ*.

▪ Из франц. *Gabardine*, восх. К ст.-франц. *Gaverdine* ‘покрывало, покрывало’.

2.2.1. Принципы отбора слов в тематическую группу “Ткани”

Для большинства слов толкование значения даётся через слово «ткань». Это слово было выбрано в качестве гиперонима. Например, ХЛОПЧАТКА, <...> Хлопчатобумажная ткань.

Однако есть и такие варианты, где объяснение значения идёт через

а) название другой ткани

Например, ВЕЛЮР, <...> Драп или фетр с мягким густым коротким ворсом, а также мягкая кожа, выделанная под бархат. <...>

б) гипероним «материал»

Например, ГИПЮР, <...> Тонкий ажурный материал с выпуклым рисунком, напоминающим кружево. <...>

в) сокращение-отсылку см.

Например, РОГОЖКА, <...> см. рогожа

г) слов *то же, что*

Например, КАЛАМЯНКА, <...> То же, что коломёнок, <...>

Отбор слов в тематическую группу происходил в два этапа.

На первом этапе были собраны все слова с гиперонимом “ткань”, на втором – слова, не содержащие в дефиниции слово *ткань* (надо отметить, что такая неоднородная подача информации о тканях заметно осложнила работу по выборке словника). Например,

БАРХАТ, -а (-у), м. Плотная шёлковая или хлопчатобумажная ткань с мягким гладким и густым ворсом. *Б. южной ночи* (перен.: о тёплой и мягкой южной ночи). || *прил.* **бархатный**, -ая, -ое.

▪ Из ср.-в.-нем. *barchât*, восх. к араб. *barrakan* ‘род тёплой ткани (из верблюжьей шерсти)’.

ВЕЛЮР, -а, м. Драп или фетр с мягким густым коротким ворсом, а также мягкая кожа, выделанная под **бархат**. || прил. **Велюровый**, -ая, -ое.

- От франц. *Velours* ‘бархат’ < *velu* ‘мохнатый’ < лат. *Villus* ‘шерсть, ворс’.

ГИПЮР, -а, м. Тонкий ажурный **материал** с выпуклым рисунком, напоминающим кружево. || прил. **Гипюровый**, -ая, -ое и **гипюрный**, -ая, -ое. *Гипюровое полотно*.

- От франц. *Guipure* < *guiper* ‘оплетать, обматывать’.

При формировании словника были исключены некоторые слова: *бумага, драпировка, калька, кусок, липучка, материал, материя, подкладка, подмышник, рубчик, шкурка*, несмотря на то, что при объяснении значения этих слов использовался гипероним *ткань*. Они не прошли отбор, т. к. не являются тканью, из которой можно что-либо шить.

2.2.2. Лексикографическое описание слов тематической группы “Ткани” в современных словарях русского языка

В [ТС Швед] словарная статья включает толкование значения, характеристику строения многозначного слова, примеры употребления, сведения о сочетаемости слова, грамматические и акцентологические (в необходимых случаях также орфоэпические) характеристики слова. Словарная статья сопровождается описанием тех фразеологических выражений, которые порождены этим словом либо так или иначе с ним связаны.

ДРАП¹, -а, м. Тяжёлая плотная шерстяная ткань из пушистой пряжи. *Двусторонний д. Облегчённый д.* || прил. **драповый**, -ая, -ое. *Драповое пальто*.

- От франц. *drap* ‘сукно’.

В [СемС Швед] словарная статья представляет собой описание одного отдельного слова (если это слово имеет только одно значение), или (если слово имеет несколько значений) описание отдельного значения, относящегося к данной лексической ветви; следовательно, разные значения многозначного слова в словаре располагаются в разных его разделах; исключение составляют те случаи, когда два значения (редко - более) относятся одновременно к одному и тому же подмножеству. Цифра, стоящая перед дефиницией, указывает на номер соответствующего значения в семантической структуре многозначного слова в алфавитном компьютерном словаре, создаваемом одновременно с "Русским семантическим словарем" и на его основе. Эти цифры во многих случаях не совпадают с рубрикацией, содержащейся в последнем однотомном словаре.

Словарная статья состоит из следующих зон: 1) толкуемое словозначение; 2) грамматические и, в необходимых случаях, орфоэпические сведения; 3) стилистическая и там, где это требуется, хронологическая помета; 4) определение значения (дефиниция); 5)

иллюстративные речения; 6) фразеологические сочетания и идиомы; 7) ближайшее словообразовательное гнездо.

КРЕПДЕШИ'Н [дэ], -а (-у), м. Тонкая без блеска ткань из натурального шёлка. Блузка из крепдешина. Набивной к. || прил. крепдешин'новый, -ая, -ое. К. шарф. (0043; 0247; 1)

2.3. Параметрическая характеристика слов тематической группы “Ткани”

Параметр – «это особое словарное представление структурных черт языка» [Караулов 1981, с.51]. Параметрическая характеристика предполагает анализ представленной информации в словаре, призвана помочь выяснить характер и объем информации, содержащейся в этих словарях. Задача параметризации состоит в том, чтобы максимально полно представить в наглядной, удобной форме информацию о словаре. "Вместо содержащихся в предисловиях и вводных статьях описаний характера и способов представления информации <...> словарь <...> получает параметрические индексы, которые в случае необходимости могут быть раскрыты с использованием стандартных формулировок" [Валиахметова 1992, с.10].

При анализе [ТС Швед] нами было выделено 11 параметров.

- 1) параметр «омонимия» [ОМ] - различие слов с одинаковым написанием, разным значением. Указание производится через ударение: А'ТЛАС <...> АТЛА'С <...> или цифровой индекс

ГАЗ 2, -а, м. Шёлковая прозрачная ткань. || прил. Газовый, -ая, -ое. Г. шарф.

Из франц. Gaze — по назв. Города Газа в Сирии, откуда первонач. Привозилась эта ткань.

- 2) параметр «ударение» [УД] - интонационное выделение словообразующего слога, например, БА'РХАТ, вариативность произношения также раскрывается через параметр «ударение», например, ДЖЕ'РСИ и ДЖЕРСИ'. Также параметр «ударение» используется при различении омонимов,

например, А'ТЛАС – АТЛА'С

- 3) параметр «произношение» [ПШ] - особенности произношения слова в речи, например, КРЕПДЕШИН [дэ], -а (-у), м. <...>

- 4) параметр «грамматическая форма» [ГФ]- указание на образование морфологической парадигмы - у существительных это формы родительного падежа, например, БОСТОН, -а, м.<...> или помета нескл.: БУКЛЕ. 1. нескл., ср.<...>

- 5) параметр «многозначность» [МН] – выделение нескольких значений одного слова, например, БОЛОНЬЯ <...> 1. Тонкая капроновая плащевая ткань. <...> 2. Плащ, куртка из такой ткани <...>

6) параметр «гипероним» [ГП] - слово с более широким значением, выражающее общее, родовое понятие, название класса предметов. Возможны несколько вариантов:

1. Ткань
2. Название ткани (драп или фетр)
3. материал
4. см.
5. то же, что

Например, БОБРИК, <...> Тяжёлая плотная ткань со стоячим ворсом.

7) параметр «производность» [ПР] выражен явно – слово находится в словообразовательном гнезде, например, БАТИСТ – БАТИСТИК, БАТИСТОВЫЙ. Имеются производные и у имен существительных, и у имен прилагательных

8) параметр «устойчивые выражение» [УВ] – фиксация в словаре сверхсловных единиц, например, Кисейная барышня (разг.) — жеманная и избалованная девушка.

9) параметр «заимствования» [ЗМ] – указание на язык-источник, например, ВИСКОЗА, <...> От нем. Viskose, восх. к лат. viscosus ‘вязкий’.

	О М	УД/ вариант		ПШ	ГФ	МН	ГП	ПР		ЗМ	УВ
								Им. прил.	Им. сущ.		
АТЛАС	+	+	-		-а (-у), м.	1	Ткань	Атласный	Атласик	+	-
АЦЕТАТЫ	-	+	-		-ов, ед. ацетат, -а, м.	2	Ткань	Ацетатный	-	+	-
БАЙКА	+	+	-		-и, ж	1	Ткань	Байковый	Баечка	+	-
БАРХАТ	-	+	-		-а (-у), м.	1	Ткань	Бархатный	-	+	-
БАТИСТ	-	+	-		-а, м.	1	Ткань	Батистовый	Батистик	+	-
БОБРИК	-	+	-		-а, м.	1	Ткань	Бобриковый	-	+	-
ДЖЕРСИ	-	+	+		нескл., ср.	2	Материал	-	-	+	-

Сводную таблицу параметров см. в Приложении 4.

2.4. Функционирование слов тематической группы “Ткани” в русской речи

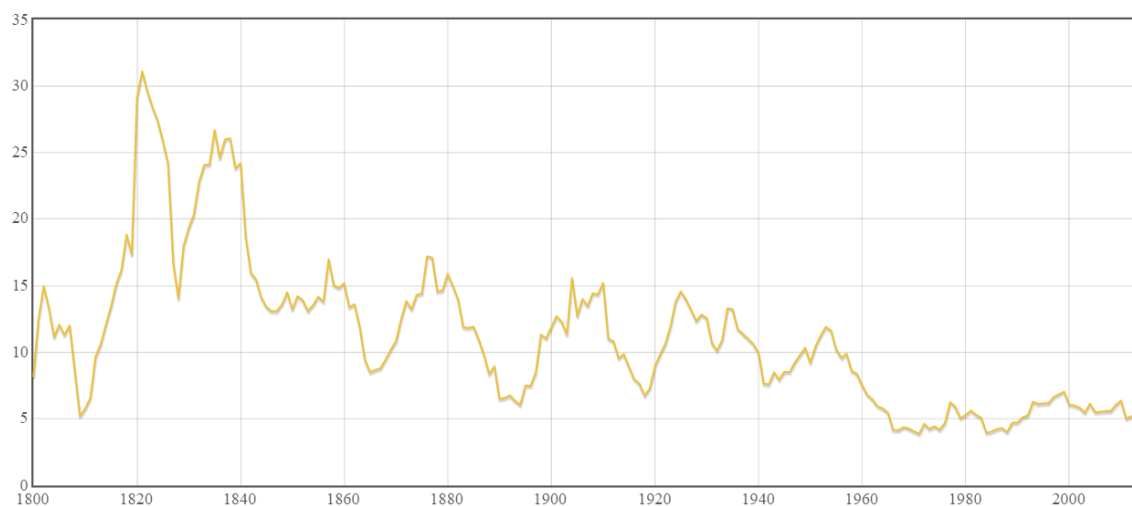
2.4.1. Слова тематической группы “Ткани”

в Национальном корпусе русского языка

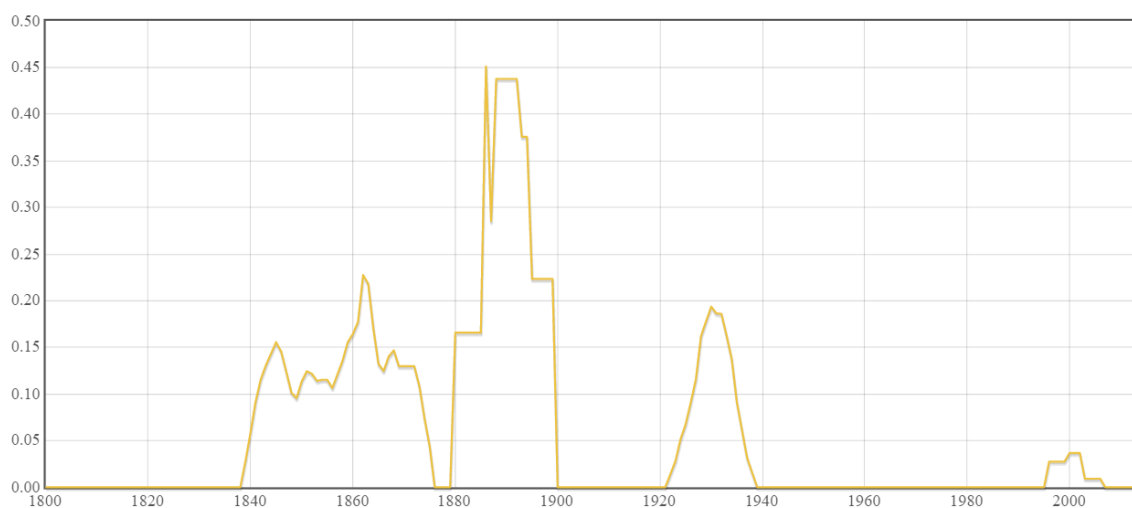
При поиске в Национальном корпусе русского языка (НКРЯ) из 113 искомых слов (словник [ТС Швед]) нами было обнаружено 112. Не зафиксирован в НКРЯ: *коломёнок*. НКРЯ дает информацию о количестве вхождений, частотности употребления и дате первого упоминания слова. По этим данным можно составить картину об употребительности слова в той или иной эпохе, функционирование в современной речи. Так, встречаются слова, активно употреблявшиеся в 18-19 веках, ныне ставшие архаизмами или историзмами (*серпянка, люстрин*). Или, наоборот, вошедшие в обиход сравнительно недавно (*жаккард и молескин*). Но есть и такие, что войдя в речь в 18-19 веках, до сих пор остаются в активном употреблении. Например, слово *бархат* (1717) или *штапель* (1742). Частотность употребления по годам можно увидеть в графиках. Если говорить о возрасте слов, то по версии НКРЯ самыми «старыми» словами, входящим в тематическую группу «ткани», оказываются слова *приклад* (1682-1709), *шелк* (1715), *лен* (1682-1709) и *сукно* (1689-1721), а самыми «молодыми» - *жаккард* (2002) и *молескин* (2007).

АТЛАС	Омонимия. Найдено 908 документов, 1 777 вхождений.	1735
АЦЕТАТЫ	В значении «ткань» встречается 1 раз.	1966
БАЙКА ¹	Омонимия. Найдено 607 документов, 928 вхождений.	1717
БАРХАТ	Найдено 1 272 документа, 2 495 вхождений.	1717
БАТИСТ	Найдено 236 документов, 511 вхождений.	1789

БАРХАТ



ЛЮСТРИН



2.4.2. Слова тематической группы “Ткани” в речи респондентов

2.4.2.1. Опрос-анкетирование

Среди 121 респондентов разных возрас Опрос был проведён среди 121 респондентов разных возрастов, полов и регионов. Это так называемый ассоциативный эксперимент.

Каждому респонденту было задано 4 вопроса:

1. Пол
2. Возраст
3. Регион
4. Напишите названия тканей, которые знаете

2.4.2.2. Обработка результатов

В результате опроса был проанализирован 121 ответ, включающий в себя, в общей сложности, 183 слова, называющих ткани. Так, самым частотным словом оказалось «хлопок» - 90 ответов, за ним следует «шелк» - 70 ответов, «лен» - 40. С остальными ответами можно ознакомиться из таблицы и в Приложении 6. Примечательно, что 52 слова встречается лишь по 1 разу. При этом 59 слов отсутствуют в словнике [ТС Швед] и [СемС Швед] (см. Приложение 7).

Хлопок, хб, хлопчатобумажная, хэбэ	90
Шелк	70
Лен	40
Синтетика	31
Атлас	29
Бархат	25
Ситец	24
Футер	24
Шерсть	22
Сатин	21

Заключение

Для анализа были взяты два словаря: Толковый словарь русского языка С. И. Ожегова и Н.Ю. Шведовой [ТС Швед] и Семантический словарь под общей ред. Н. Ю. Шведовой [СемС Швед]. Выборка составила 113 единиц (от буквы «А» до буквы «Я») из [ТС Швед] и 113 единиц из [СемС Швед].

Состав тематической группы «Ткани», зафиксированный в словарях, неоднороден с точки зрения времени и истоков происхождения лексических единиц. Наряду с названиями, появившимися в языке сравнительно недавно (*габардин, жаккард, молескин* и др.), в словарях зафиксированы наименования тканей, известные еще в древнерусском языке (*пестрядь, дерюга, вощанка* и др.). С точки зрения происхождения всю лексику данной группы можно разделить на 1) исконно русскую (*шерсть, хлопок, сукно*) и 2) заимствованную из европейских языков (*штагель*- немецкое, *фланель* – французское, *твид*- английское) и из восточных языков (*ситец* – хинди, *парча* – тюркское, *миткаль* - персидское).

10 слов имеют омонимы (см. Приложение 3).

К 4 словам приведены устойчивые сочетания.

В грамматическом плане стоит отметить 15 слов, имеющих указание на вариативную форму родительного падежа, так называемый партитив, родительный части целого.

Отбор слов в тематическую группу происходил в два этапа. На первом этапе были собраны все слова с гиперонимом “ткань”, на втором – слова, не содержащие в дефиниции слово *ткань* (надо отметить, что такая неоднородная подача информации о тканях заметно осложнила работу по выборке словника)

При анализе [ТС Швед] нами было выделено 11 параметров. Параметрический анализ показал неоднородную подачу материала в зонах «Гипероним (значение)», «Заимствования». Хотелось бы обратить внимание на то, что словари должны отвечать одному из главных лексикографических принципов «подобное должно быть описано подобно».

При поиске в Национальном корпусе русского языка (НКРЯ) из 113 искомым слов (словник [ТС Швед]) нами было обнаружено 112. В НКРЯ не зафиксировано слово *коломянка*. НКРЯ дает информацию о количестве вхождений, частотности употребления и дате первого упоминания слова. По этим данным можно составить картину об употребительности слова в той или иной эпохе, функционирование в современной речи.

В результате опроса был проанализирован 121 ответ, включающий в себя, в общей сложности, 183 слова, называющих ткани. Так, самым частотным словом оказалось

«хлопок» - 90 ответов, за ним следует «шелк» - 70 ответов, «лен» - 40. Примечательно, что 52 слова встречается лишь по 1 разу. При этом 59 слов, названных респондентами, отсутствуют в словнике.

Лексикографический анализ определенного пласта лексики позволяет за короткое время обработать большой объем материала и тем самым дает возможность для постановки и решения новых задач. В нашем случае мы показали, что даже при первичном анализе словника словарей можно выявить интересные языковые факты и выявить неточности в словнике и описании названий тканей

Список использованной литературы

1. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка: 80000 слов и фразеологических выражений/ Российская академия наук. Институт русского языка им. В.В. Виноградова.- 4-е изд., дополненное.- М.: Азбуковник, (Изд. С 1999 г.).- 944 с.
2. Русский семантический словарь. Толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений / Российская академия наук. Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова; Под общей ред. Н. Ю. Шведовой. – М.: "Азбуковник", (Изд. С 1998 г.).
3. Валиахметова Д.Р. Справочная система учебных словарей (к проблеме лингво-информационного обеспечения русской лексикографии) [Текст] : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Д. Р. Валиахметова ; [Казан. гос. ун-т]. - Казань, 1992. - 16 с.
4. Караулов Ю.Н. Лингвистическое конструирование и тезаурус литературного языка/ Ю.Н - М.: Наука, 1981. — С.51.

